



**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO**  
**UNIVERSIDADE FEDERAL DOS VALES DO JEQUITINHONHA E MUCURI**  
**SUPERINTENDÊNCIA DE RECURSOS HUMANOS**

**INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS QUE REGULAMENTAM O CONCURSO PÚBLICO**  
**PARA PROFESSOR TEMPORÁRIO**

**DISCIPLINAS:** Literatura latino-americana, Espanhol Instrumental, Língua Estrangeira I/Espanhol, Língua Estrangeira II/Espanhol, Literatura Estrangeira I/Espanhol, Literatura Estrangeira II/Espanhol.

**Bacharelado em Humanidades - Campus Diamantina**

**1. DO CONTEÚDO PROGRAMÁTICO**

1. O uso das novas tecnologias e de outras artes no ensino do Espanhol como Língua Estrangeira;
2. Interfaces do ensino de língua estrangeira e língua materna: semelhanças e diferenças fonéticas, sintáticas e semânticas;
3. O ensino do Espanhol como Língua Estrangeira em perspectiva multicultural e interdisciplinar;
4. Ensino e aprendizagem das quatro habilidades (produção oral e escrita, compreensão auditiva e leitora) e suas relações com o ensino da gramática, vocabulário e pronúncia;
5. Ensino instrumental de Espanhol e sua relação com o aprendizado das quatro habilidades (produção oral e escrita, compreensão auditiva e leitora);
6. O boom e o pós-boom literário latino-americano;
7. Literatura espanhola e hispano-americana produzida em contextos de repressão política;
8. O texto dramático espanhol do século XX e sua relação com o cinema;
9. Modernismo latino-americano;
10. Poesia espanhola da geração literária do pós-guerra.

**BIBLIOGRAFIA**

**LITERATURA:**

BLAUSTEIN, Daniel. Rasgos distintivos del postboom. In: Iberoamericana Global. v. 2, n. 1, fev./2009. Disponível em: [http://iberoamericaglobal.huji.ac.il/Num5/Art\\_13.pdf](http://iberoamericaglobal.huji.ac.il/Num5/Art_13.pdf)

GUTIÉRREZ GIRARDOT, R. Modernismo: supuestos históricos y culturales. Méjico: Fondo de Cultura Económica, 1988.

HERNÁNDEZ, Luís Rafael. Contrapunteo modernista entre José Martí y Rubén Darío. In: Contexto. v. 11, n. 13, 2007. Disponível em: <http://www.saber.ula.ve/bitstream/123456789/18991/2/dossier7.pdf>

JAECKEL, Volker. *Guerra Civil Espanhola na literatura e no cinema dos anos 1990: a idealização da luta revolucionária*. In: *Aletria – Revista de Estudos de Literatura – Número especial Guerra Civil Espanhola*. Jan./Jun. 2009. Disponível em: <http://www.letras.ufmg.br/site/>

MONTALDO, Graciela; TEJEDA, Nelson Osorio. El Modernismo en Hispanoamérica. In: *Diccionario Enciclopédico de las Letras de América Latina (DELAL)*. Tomo II. Caracas: Biblioteca Ayacucho/Monte Avila Editores Latinoamericana, 1995.

NAZARIO, Luiz. *Os imaginários da Guerra Civil Espanhola*. In: *Aletria – Revista de Estudos de Literatura – Número especial Guerra Civil Espanhola*. Jan./Jun. 2009. Disponível em: <http://www.letras.ufmg.br/site/>

TROUCHE, André Luiz Gonçalves. Ainda o pós-boom. In: CONGRESSO BRASILEIRO DE HISPANISTAS, 2., 2002, São Paulo. Associação Brasileira de Hispanistas. Disponível em:

<[http://www.proceedings.scielo.br/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=MSC0000000012002000300008&lng=en&nrm=abn](http://www.proceedings.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=MSC0000000012002000300008&lng=en&nrm=abn)>

VILLANUEVA, D.; LISTE, J. M. V. Trayectoria de la novela hispanoamericana actual: del realismo mágico a los años ochenta. Madrid: Espasa Calpe, 1991.

## **LENGUA:**

CELADA, M. T. *Uma língua singularmente estrangeira: o espanhol para o brasileiro*. Tese de doutorado defendida no IEL/UNICAMP, Depto. de Lingüística, 2002. Disponível em: <http://www.fflch.usp.br/dlm/espanhol/docente/teresa.html>

CERROLAZA, O. Didáctica del español como lengua extranjera. Madrid: Fundación Actilibre, 1996.

CORRÊA, Juliane. Novas tecnologias da informação e da comunicação; novas estratégias de ensino / aprendizagem. In: COSCARELLI, Carla Viana. *Novas tecnologias, novos textos, novas formas de pensar*. Belo Horizonte: Autêntica, 2002. p. 43-50.

FERREIRA, Charlene Cidrini. Gêneros de discurso e gêneros virtuais: um debate sobre a Internet como suporte para o ensino de espanhol como língua estrangeira. In: SANT'ANNA, Vera Lúcia de Albuquerque; JUNGER, Cristina de S. Vergnano; FERREIRA, Ângela Marina Chaves (Orgs.). 4º Congresso Brasileiro de Hispanistas: *Língua Espanhola*, v. 1. Rio de Janeiro: UFRJ, 2006. p. 36-41.

FIALHO, Vanessa. Proximidade entre línguas: algumas considerações sobre a aquisição do espanhol por falantes nativos de português brasileiro. Disponível em: <http://www.ucm.es/info/especulo/numero31/falantes.html>

GANCEDO ALVAREZ, M<sup>a</sup> Alicia, YOKOTA, Rosa and GONZALEZ, Neide Maia. Hacia (y desde) la perspectiva lingüística de la lengua española: el recorrido de los aprendices para situarse del otro lado del espejo. In: CONGRESO BRASILENO DE HISPANISTAS,

2., 2002, San Pablo. Associação Brasileira de Hispanistas. Disponível em: <[http://www.proceedings.scielo.br/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=MSC0000000012002000100036&lng=en&nrm=abn](http://www.proceedings.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=MSC0000000012002000100036&lng=en&nrm=abn)>

GONZÁLEZ, Neide T. Maia. Pero ¿qué gramática es ésta? Los sujetos pronominales y los clíticos en la interlengua de brasileños adultos aprendices de E/LE. In: *RILCE. Revista de Filología Hispánica*, 14.2, p. 243-263. Pamplona: Universidad de Navarra, 1998. Disponível em:

<http://dspace.unav.es/dspace/bitstream/10171/4358/1/ART%20C3%8DCULO%205.%20PER%20O%20QU%20C3%89%20GRAM%20C3%81TICA%20ES%20C3%89STA.%20LOS%20SUJETOS%20PRONOMINALES>

LEAL, Juliana. O ensino de E/LE e as novas tecnologias: repensando o trabalho com as atividades de compreensão auditiva. Disponível em: <http://www.ufpe.br/nehte/hipertexto2009/anais/m-o/o-ensino-de-ELE.pdf>

LOCKHART, C.; RICHARDS, J. C. Estrategias de reflexión sobre la enseñanza de idiomas. Cambridge: Cambridge University Press, 1998.

MIQUEL, Lourdes; SANS, Neus. El componente cultural: um ingrediente más em las clases de lengua. Disponível em: [http://www.educacion.es/redele/revista/miquel\\_sans.shtml](http://www.educacion.es/redele/revista/miquel_sans.shtml)

ORTIZ ALVAREZ, Maria Luisa. A transferência, a interferência e a interlíngua no ensino de línguas próximas. In: CONGRESSO BRASILENO DE HISPANISTAS, 2., 2002, São Paulo. Associação Brasileira de Hispanistas. Disponível em: <[http://www.proceedings.scielo.br/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=MSC0000000012002000100039&lng=en&nrm=abn](http://www.proceedings.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=MSC0000000012002000100039&lng=en&nrm=abn)>.

SITMAN, Rosalie. Divagaciones de una internauta: Algunas reflexiones sobre el uso y abuso de la Internet en la enseñanza del E/LE. Disponível em: <<http://www.ucm.es/info/especulo/numero10/sitman.html>>.

SOARES, Magda. Novas práticas de leitura e escrita: letramento na cibercultura. Disponível em: <[http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S0101-73302002008100008&script=sci\\_arttext&tlng=pt](http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S0101-73302002008100008&script=sci_arttext&tlng=pt)>.